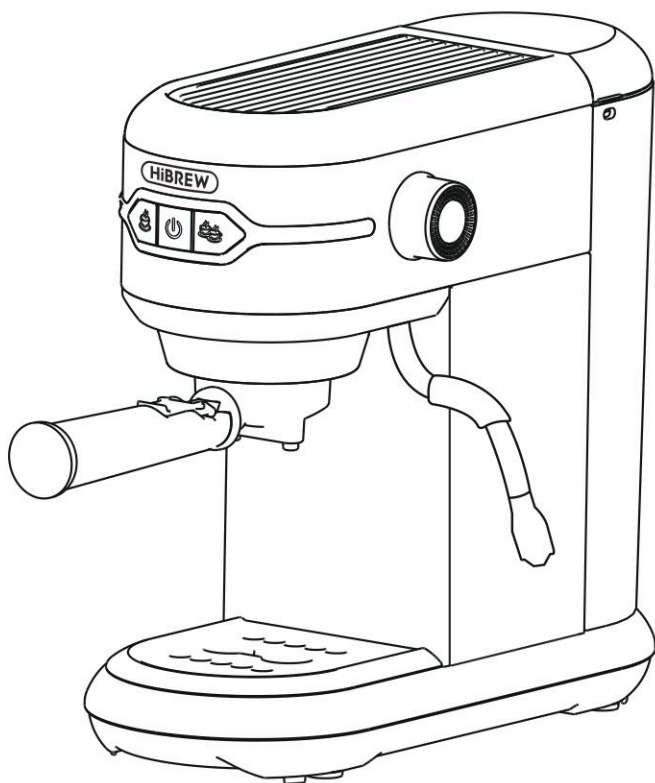




EN

RU

FR

AE

CN

ESPRESSO STATION H11-Slim

Model: ST-695B

Safety precautions

Please take time to read these safety precautions carefully before connecting your machine to the power supply. It is essential to follow them and the operating instructions.

- First read this entire operating manual.
- Danger of electric shock! Never immerse the machine in water or any other liquid.
- Connect only to a properly grounded power point.
- To make sure that the machine is switched off, remove the plug from the power point.
- Always pull out the power plug before:
 - * Relocating the machine.
 - * Cleaning or maintenance.
 - * Long periods of disuse.
- Never clamp or run the power cable over sharp corners or edges.
- Danger of electric shock! Damaged power cables may only be replaced at the customer service centre.
- Danger of electric shock! Never touch the power plug/socket/cable or the machine with damp or wet hands. Never unplug by pulling out the power cable; always remove the plug.
- If you need an extension cable, make sure it is suitable for your machine (3-pole grounded, 1.5mm² conductor cross-section), and lay the cable to avoid tripping.
- Danger of scalding! Never move the machine during operation!
- Never operate the machine without water.
- Always make sure there is water in water tank not less than minimum level.
- Danger of burning! Never touch very hot parts of the machine (e.g. brew unit during operations).
- Danger of scalding! Do not touch the steam or water jets.
- Danger of scalding! Do not move the operating lever when the machine is still under pressure making Coffee.
- Do not use the machine in case of:
 - * Faulty operation.
 - * Damaged power cable.
 - * After falling or other damage.
- * In such cases immediately have the machine checked and repaired if necessary at the customer service centre.
- The machine location must meet the following requirements:
 - * Choose a dry, stable and level support surface not immediately underneath the power point. at least 60 cm away from the washbasin and taps.
 - * Never place on flammable/fusible surfaces or equipment.
 - * Never place the machine or power cable on or nearer than 50 cm to hot surfaces or open flames.
 - * Never cover the machine during operation.
- Keep children away from the machine during operation.
- Only use the machine in dry rooms.
- Danger of tripping! Do not let the power cable hang down.
- This machine is only intended for household use.
- Pull out the power plug and allow the machine to cool down completely before cleaning and or Maintenance.
- To prevent damage, never use replacement parts or accessories not recommended by the manufacturer.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household and indoor use only. The appliance must not be immersed. Caution! There is potential injury from misuse.
- Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervisor.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - * Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - * Farm houses;
 - * By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - * Bed and breakfast type environments.

Notes on this operating manual

This operating manual cannot cover all possible circumstances. For further information or in case of problems not adequately covered in this operating manual, please contact the service and sales centre.

Please keep this operating manual safe and pass it on to the next user.

Unpacking

- Remove your espresso Capsule coffee machine from its packaging.

● After unpacking, please check that the following parts are included:

1. Water tank 2. Coffee machine 3. Manual 4. Portable filter

Note:

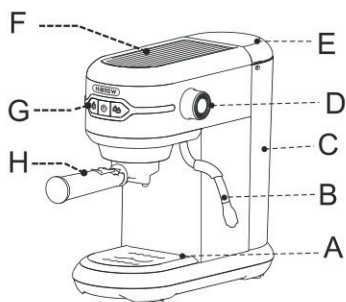
● Check that your home power supply voltage is the same as marked on the machine rating plate.

● Destroy all the plastic bags to prevent danger to children!

Tip: Keep the packaging for transporting the machine (e.g. for removals, servicing, etc.)

Note: You may find a little water remaining in the machine, this doesn't mean it is a used machine, instead, it is intended for keeping the pump wet in order to let the coffee machine be able to self priming properly.

Overview of machine parts and controls



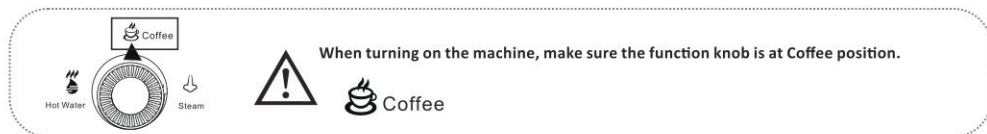
Component description			
A	Drip tray	E	Water tank cover
B	Steam wand	F	Cup plate
C	Water tank	G	Control Panel
D	Function Knob	H	Portable filter

Button function instruction

Control Panel		
	On/Off button	Control the machine on/off.
	Single cup button	Press the one cup button, the indicator light will be flashing slowly, the machine starts brewing coffee, and the machine will stop automatically after brewing is completed.
	Hot water indicator	The indicator light will be flashing quickly when brewing hot water.
	Double cup button	Press the double cup button, the indicator light will be flashing slowly, the machine starts brewing coffee, and the machine will stop automatically after brewing is completed.
	Steam indicator	The indicator light will be flashing quickly when making the steam.

Function knob		
	Coffee function	Turn the knob to the middle when servicing Coffee (default)
	Steam function	Turn the knob clockwise to Steam Position when using steam for frothing milk.
	Hot water function	Turn the knob anticlockwise to Hot Water Position when using steam for frothing milk.

Preparation before startup



How to rinse internal circuit

The machine need to clean for the first use or long time no use.



At least 100 ml hot water should be dispensed with steam pipe, and then one cup of hot water should be dispensed in the porta filter. The processes are as following:

1



1. Make sure the Function knob is turned to Coffee position.

2



2. Put and turn the filter to the lock position.

3



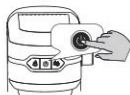
3. Lift the water tank cover. Add purified water to the water tank till the Max mark. (water temperature is not over 35°C)

4



4. Plug to the socket.

5



5. Press the On/Off button.
All indicator lights are flashing and the machine is heating up.
All indicator lights are steady and the machine finishes heating.

Clean the portable filter

1. Place a cup on the drip tray
2. Press the double cup button

Caution: Make sure the filter is on lock position and the water tank is filled to Max. Level.



Steam pipe flushing

1. Place the cup under the steam pipe (capacity above 100ml)
2. Turn function knob to Hot water function

The steam pipe starts making hot water until it is 100 ml.

Note: If keep making hot water continuously till 120s without any operation, it will stop automatically. If you want continue, repeat step 1 and step 2.



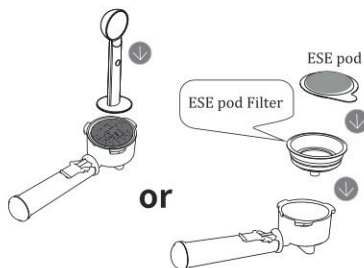
How to brew coffee

1. Make sure the Function knob is turned to Coffee position
2. Add one spoon coffee powder to the portable filter, make sure the coffee powder size is suitable for espresso, about 8~10 g for single shot and 16~18 g for double shot. Press the coffee powder with the coffee tamper tightly. Except ground coffee, Use a ESE pod for brewing coffee.
3. Lock the portable filter to the correct position.

Start Brewing

1. Place a cup on the drip tray
2. Press desired coffee button (single or double)
3. When brewing cycle is completed, the machine will be stopped automatically.

Tips: The button light may be flashing for several seconds before coffee comes out which is for preheating, and this is normal.



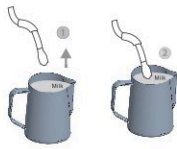
Milk frothing

1



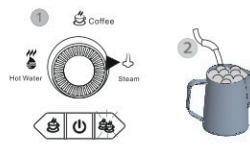
1. Pour pure milk into the frothing mug.
Caution: Min 50ml milk each time.

2



2. Put the cup with milk under the steam pipe, making sure the steam nozzle is immersed in the milk, approx 1cm far from the base of frothing mug.

3



3. Turn function knob to Steam position. The double cup button indicator light will flash quickly, then the machine enters the steam mode. After a while, steam will be automatically ejected to froth milk.

Note: It needs to wait for heating up a while before the steam comes out.

4. To stop milk frothing, turn the function knob back to the coffee function ☕ Coffee.

Note: The machine will stop making steam if it keeps working for 120s without any operation. If want to continue, you need to repeat step 3 and step 4.

Tip: after milk frothing, if to make coffee immediately, it is strongly required to brew a cup of water first, afterward, making coffee as normally, this will help avoid coffee burning taste.

Brewing hot water

1



1. Put the cup into the steam pipe.

2



2. Turn function knob to the hot water function. The Single cup button indicator light will flash quickly, and the machine will start to dispense hot water from the steam wand.

3



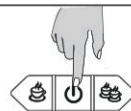
3. After get the desired hot water, turn function knob to the coffee function.

Note: The machine will stop making steam if it keeps working for 120s without any operation. If want to continue, you need to repeat Step 3 and Step 2 accordingly.

Standby mode

The machine will be turned off after 15 minutes for idle, and all the indicator lights will be off to save electricity.

To quit standby mode, press the On/Off button.



How to do Descaling

Descaling mode function

1. place a cup under the porta filter.
2. Put a proper amount of detergent into the water tank.
3. Keep pressing the single cup button and plug to the socket.
4. The indicators for On/Off button & single cup button are on, press the single cup button to start the descaling function. The machine will stop automatically after 120s. If you want to stop descaling, press the single cup button to stop.



How to Program Coffee volume

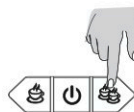
Single cup volume setting

1. Put coffee cup under the coffee outlet.
2. The machine is in standby condition, pressing the single cup button and keep it pressed, release the button till you get the desired coffee volume.



Double cup volume setting

1. Put coffee cup under the coffee outlet.
2. The machine is in standby condition. pressing the double cup button and keep it pressed, release the button till you get the desired coffee volume .



Tips: The programming time is between Min: 10S ~ Max: 90S. The machine will remember the new setting for next brewing.

Factory default settings

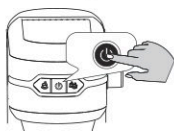
Press the double cup button, insert the plug into the socket. The Indicator li the machine Come back to factory default setting.

Predetermined brewing time:

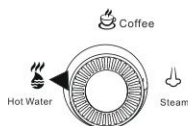
22s for single espresso and 32s for double espresso

**IMPORTANT REMINDER 1 (ALWAY MAKE SURE THE WATER TANK IS FULL BEFORE BREWING):**

If the machine has water shortage during brewing coffee, the machine maybe won't dispense water even after refill, just follow the next steps to fix the issue.

1

1. Press the On/Off button to turn the machine off.

2

2. Turn the function knob to the Hot Water position.

3

3. Put down a cup under the steam wand. Press the On/Off button and keep it pressed till there are water coming out from the steam wand. Then release the On/Off button. Now the machine is fixed to dispense water properly.

ALWAY MAKE SURE THE WATER TANK IS FULL BEFORE BREWING, TO AVOID THIS INCONVENIENCE HAPPEN AGAIN.

IMPORTANT REMINDER 2 (ACTIVATE SELF PRIMING TO THE PUMP):

Due to the nature property of the solenoid pump, the machine may get self priming issue in first use or a long break (e.g. holidays) because the pump has been dry, to activate the pump, the following steps will help fix the issue, in case of necessary, repeat the processes 2-3 times.

Tips: To avoid this kind of inconvenience happen, manufacturer will leave a little water inside the internal circuit to keep the pump wet, as a result, the protective bag may be foggy/wet, please DO NOT regard it as a used machine.

1

1. Turn the function knob to hot water.

2

2. Remove the water tank. Place the pipe into the water entrance. Fill the water into the pipe.

3

3. Place the stamp on the pipe and push it down firmly.

Clean the machine**Warnings:**

1. do not immerse the coffee machine into water.
2. Before cleaning the machine, make sure to unplug the power cord.
3. Do not use strong detergent, sharp objects, brushes and other hard objects to clean the coffee machine.

**Steam wand cleaning**

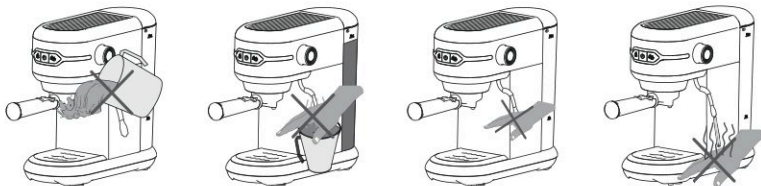
When the steam wand shows a significant decrease in water and steam, please clean the steam nozzle with a cleaning needle.

use needle to clean the steam nozzle.



Clean machine:

Dry with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts. Clean the coffee outlet and inside the machine regularly with a damp cloth. Rinse the porta filter with tap water, Do Not put it into dish washer machine.

**Warnings:**

Do not pour water directly on the machine!

Pay attention to high temperature! The steam pipe has high temperature and waste heat when making hot water and milk frothing.

Troubleshooting for your coffee machine

Problem	Cause	Solution
The indicator light doesn't work.	1. The power supply is not connected. 2. The On/Off button is not pressed.	1. Check whether the power connector is plugged in properly. 2. The On/Off button is pressed. 3. Make sure that the power supply is plugged in properly and the power supply is matched correctly. If this phenomenon still occurs, please ask professional personnel for maintenance.
No coffee or dripping too slowly.	1. There is no water in the water tank. 2. The coffee powder in the filter is squeezed too tightly, and the coffee powder is too fine or too much.	1. Fill water to the water tank. 2. Choose the right coffee powder and put it into the porta filter with correct weights.
Water leakage.	1. Water tank leaks. 2. The porta filter is leaking.	1. Check whether the water tank is installed in place or damaged. 2. the porta filter has not been locked correctly. 3. do not make coffee immediately after using steam.
The machine can't work normally, all the indications are on, but not on when pressed.	The power supply is not connected.	Check whether the power socket is plugged in properly. If it doesn't work, please ask a professional for maintenance.
The coffee is wet after brewing.	1. Ground coffee is not filled enough into porta filter. 2. Ground coffee is too fine. 3. Ground coffee is expired.	1. Add right amount of ground coffee to porta filter. 2. Do not grind coffee team too fine. 3. Use fresh roasted coffee bean. 4. You need to experience several times to find the best combination from right grinding and right tamping force.

Technical data

Product model	ST-695B	Rated power	1450W
Rated voltage	220V-240V	Rated frequency	50Hz or 60Hz

Important Tips

1. Always run the machine with water only to remove residual taste and warm up the machine & your cup first.
2. Porta filter may get jammed if very fine coffee powder has been used, leave the machine to cool down completely in case occurred.
3. After making steam, the Single Cup/ Double Cup for coffee brewing function is inactivated due to temperature will be too high in such circumstance (indicated with fast flashing).



To activate it, turn the Functional Knob from "Steam" to "Hot Water" position to lower down the temperature, the fast flash will stop automatically when it is good.



Then turn the Functional Knob to "Coffee" position for brewing coffee normally.

4. For cappuccino/Latte, it is suggested to make espresso first, then make hot milk with steam afterward.



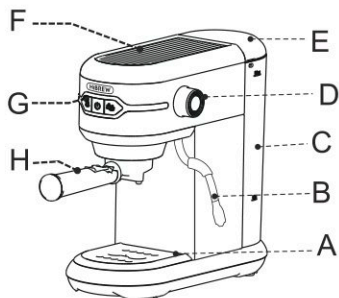
Please scan the QR code to watch the video.

Глава I. Меры безопасности

Перед первым использованием кофеварки обратите внимание на меры предосторожности, приведенные в данной инструкции, в частности на следующие: Перед тем, как вынуть вилку из розетки, убедитесь, что машина выключена:

- Опасность поражения электрическим током! Никогда не прикасайтесь к вилке / розетке / источнику питания или к машине мокрыми руками. Никогда не отключайте питание, потянув за шнур питания или вилку.
- Остерегайтесь ожогов! Никогда не перемещайте машину во время ее работы.
- Остерегайтесь ожогов! Никогда не прикасайтесь к горячим частям машины (например, частям с кипящей водой или частям для выхода воды во время работы).
- Остерегайтесь ожогов! Не притрагивайтесь к струям пара или воды.
- Остерегайтесь ожогов! Не открывайте ручку при работе машины.
- Опасность поражения электрическим током! Никогда не прикасайтесь к вилке, розетке, шнуру или машине мокрыми или влажными руками.
- Обязательно вынимайте вилку из розетки и охладите машину перед её очисткой или обслуживанием.
- Убедитесь, что напряжение электрического тока в месте пользования машины совпадает с напряжением, указанным на заводской табличке машины.
- Машина не предназначена для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, интеллектуальными способностями, недостаточным опытом и знаниями о машине. Если они не находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или не получили от него соответствующие указания по использованию прибора. Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют машиной или не включают его.
- Не подпускайте детей к кофемашине.
- Никогда используйте машину, если вилка, провод или машина повреждены. Сразу отправьте поврежденную часть в ремонтный центр. Никогда не модифицируйте, не разбирайте и не ремонтируйте машину самостоятельно.
- Эта машина предназначена только для домашнего использования.
- Пользуйтесь машиной на устойчивой термостойкой поверхности и не используйте её во влажной и пыльной среде. Не используйте её в открытом огне, в горячих местах или рядом с брызгами воды, так как это может привести к несчастному случаю.
- Если машина выходит из строя, немедленно прекратите её использование.
- Никогда не закрывайте устройство во время работы.
- Остерегайтесь ожогов! Не притрагивайтесь к пару лицом во время работы машины.
- Никогда не перемещайте машину во время работы во всяком случае.
- Когда машина работает, появится легкая вибрация, в результате чего кофейная чашка слегка перемещается, что является нормальным явлением.
- Не открывайте рычаг во время работы машины.
- Никогда не положите пальцы или другие предметы в чашку для заварки во избежание несчастных случаев.
- Храните машину, шнуры питания и кофейные капсулы в недоступном для детей месте.
- Запрещается заливать горячую воду в резервуар для воды.
- Не тяните за шнур при отсоединении вилки от штепсельной розетки.
- Никогда не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.
- Никогда не самопроизвольно производите разборку машины.
- Необходимо выключить машину или вынуть шнур питания из розетки перед очисткой машины.
- Никогда не погружайте машину в воду для её очистки.
- Никогда не используйте машину на открытом воздухе, избегайте нагрева машины, защитите её от попадания прямых солнечных лучей и влаги (не погружайте её в жидкость), никогда не прикасайтесь к острым краям, никогда не прикасайтесь к машине мокрыми руками, если машина намокнет, немедленно отключите основной источник питания
- Регулярно проверяйте повреждение электроприбора, если он поврежден, пожалуйста, не используйте его.
- Если шнур питания, вилка или другие детали повреждены или выйдут из строя, запрещено пользоваться машиной, передайте их в авторизованный центр по обслуживанию или ремонту, чтобы квалификационный персонал провёл их тестирование, ремонт и замену.

Глава II: Состав



Состав			
A	Лоток для стока воды	E	Крышка резервуара для воды
B	Паропровод	F	Изоляционная пластина
C	Резервуар для воды	G	Кнопка вкл/выкл
D	Поворотная кнопка	H	Заварочная кружка

Глава II: Функция

Кнопка вкл/выкл		
	Кнопка вкл/выкл	Управление переключением машины
	Кнопка одной чашки кофе	Нажмите кнопку одной чашки кофе, индикатор медленно мигает, машина начинает приготовить кофе, и она автоматически останавливается после завершения приготовления кофе.
	Индикатор горячей воды	Этот индикатор быстро мигает при приготовлении горячей воды.
	Кнопка двух чашек кофе	Нажмите кнопку двух чашек кофе, индикатор медленно мигает, машина начинает приготовить кофе, и она автоматически останавливается после завершения приготовления кофе.
	Индикатор пара	Этот индикатор быстро мигает при приготовлении пара.

Поворотная кнопка		
	Кофе	Поверните кнопку на данный режим для приготовления кофе.
	Пар	Поверните кнопку на данный режим для приготовления пара.
	Горячая вода	Поверните кнопку на данный режим для приготовления горячей воды.

IV. Подготовительная работа по подключению машины



Необходимо повернуть поворотную кнопку в это положение перед включением машины.



Глава V: Методы пользования

Перед первым использованием или запуском машины после длительного простоя тщательно промойте машину чистой водой.

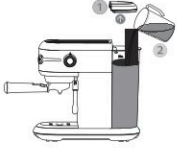


Сначала промойте трубку пара не менее 100 мл горячей воды, а затем промойте заварочную кружку горячей водой.

Конкретный метод промывки выглядит следующим образом:

- 

1. Необходимо повернуть поворотную кнопку в это положение.
- 

2. Переложите в заварочную кружку.
- 

3. Поднимите крышку резервуара для воды. Добавьте в резервуар для воды очищенную воду объемом не более 1,1 литра. (Температура воды не выше 35 °C) Верните крышку резервуара для воды на место.
- 

4. Подключите соответствующий блок питания.
- 

5. Нажмите кнопку вкл/выкл. Индикаторы всех функций мигают, и машина нагревается. Все индикаторы загораются после завершения предварительного нагрева.

Промывка заварочной кружки

1. Поставьте чашку (ёмкостью более 100 мл) на лоток для стока воды.
2. Нажмите кнопку одной чашки кофе или двух чашек кофе, и дождитесь завершения промывки машины (Убедитесь, что в резервуаре для воды объём очищенной воды составляет более 150 мл).

Примечание: Перед нажатием кнопки убедитесь, что заварочная кружка перенесена в машину.



Промывка паропровода

1. Поставьте чашку под паропровод (ёмкостью более 100 мл).
2. Верните поворотную кнопку с положения ☕ Coffee в положение Hot Water, и паровая трубка начнет вырабатывать горячую воду объёмом 100 мл.

Примечание: При приготовлении горячей воды в течение 120 секунд без возврата поворотной кнопки в положение для кофе, приготовление горячей воды автоматически прекратится. Следует сначала повернуть поворотную кнопку обратно в положение для кофе, а затем повернуть в положение для горячей воды, чтобы заново приготовить горячую воду.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

1. Необходимо повернуть поворотную кнопку в это положение ☕ Coffee.
2. Добавьте кофейный порошок в заварочную кружку кофейной ложкой. Отожмите кофейный порошок кофейной ложкой.
Для кофейной бумаги поместите специальную чашку кофейной бумаги в ручку, потом положите кофейную бумагу в чашку.

3. Переложите в заварочную кружку.

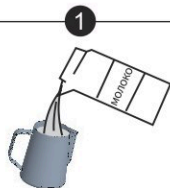
Приготовление кофе

1. Поставьте чашку на лоток для стока воды (убедитесь, что в резервуаре для воды объём очищенной воды составляет более 150 мл).
2. Нажимайте кнопку желаемого количества кофе (одна чашка или две чашки), до завершения приготовления кофе.

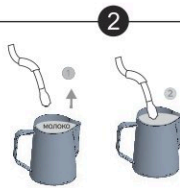
Совет: После нажатия кнопки индикатор будет мигать в течение нескольких секунд, а затем начнется приготовление кофе. Мигание индикатора означает нагрева машины, что является нормальным явлением.



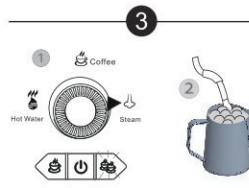
Приготовление молочной пенки



1. Налейте в чашку чистое молоко объёмом не менее 50 мл.



2. Поместите паропровод в чашку с молоком, убедитесь, что паропровод погружен в молоко.



3. Поверните поворотную кнопку из положения ☕ Coffee в положение поверните поворотную кнопку из положения в положение, в это время индикатор пара быстро мигает, машина переходит в режим.

- После завершения вспенивания молочной пенки поверните поворотную кнопку из положения в положение ☕ Coffee чтобы завершить вспенивание молочной пенки. (убедитесь, что в резервуаре для воды объём очищенной воды составляет более 150 мл)

Примечание: При приготовлении пара в течение 120 секунд без возврата поворотной кнопки в положение для кофе, приготовление пара автоматически прекратится. Следует сначала повернуть поворотную кнопку обратно в положение для кофе, а затем повернуть в положение для горячей воды, чтобы заново приготовить горячую воду.

Советы: Нагревательный элемент внутри машины является высокотемпературным сразу после приготовления молочной пенки. В это время нельзя сразу переходить на режим кофе для приготовления кофе, чтобы обеспечить эффект приготовления кофе и вкус кофе.

РЕШЕНИЕ: Можно приготовить горячую воду для охлаждения нагревательного элемента машины. Сначала из парового сопла будет выбрасываться определенное количество пара. После снижения температуры нагревательного элемента пар исчезает и выбрасывается только горячая вода. При этом выключите функцию приготовления горячей воды и начинайте приготовить кофе.

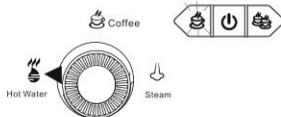
Приготовление горячей воды

1



1. Положите паровую трубу в кружку.

2



2. Поверните поворотную кнопку из положения Coffee в положение в это время индикатор горячей воды быстро мигает, и машина переходит в режим приготовления горячей воды и нагревается.

3



3. После завершения приготовления нужной горячей воды поверните поворотную кнопку из положения в положение . Чтобы завершить приготовление горячей воды. (убедитесь, что в резервуаре для воды объем очищенной воды составляет более 150 мл)

Примечание: При приготовлении пара в течение 120 секунд без возврата поворотной кнопки в положение для кофе, приготовление пара автоматически прекратится. Следует сначала повернуть поворотную кнопку обратно в положение для кофе, а затем повернуть в положение для горячей воды, чтобы заново приготовить горячую воду.

Глава VI: Энергосберегающий режим

Энергосберегающий режим

1. Машина поставляется с функцией энергосбережения. Все функциональные индикаторы машины автоматически выключаются через 15 минут после запуска машины.
2. В выключенном состоянии машины снова нажмите кнопку питания и перезапустите машину снова.



Настройка энергосберегающего режима

Одновременно нажмите кнопку одной чашки кофе и кнопку двух чашек кофе, включите питание. Кнопка вк/вык горит.

Нажмите кнопку одной чашки кофе, она погаснет, энергосберегающий режим будет отключен.

Нажмите кнопку одной чашки кофе, она горит, энергосберегающий режим будет включен.



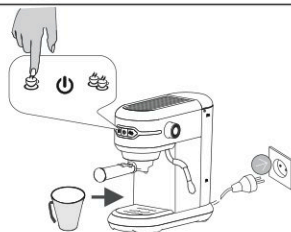
Глава VII: Режим удаления накипи

Функция удаления накипи

1. Разместите чашку под отверстием для выхода воды перед машиной.
2. Добавьте необходимое количество средства для удаления накипи в резервуар для воды.
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопку одной чашки, подключите вилку питания.
4. индикатор кнопки вы/вык и индикатор кнопки одной чашки кофе горят, нажмите кнопку одной чашки кофе, запускается функция удаления накипи, и время начала работы составляет 120 с. Нажмите кнопку маленькой чашки, чтобы остановить работу.

Меры предосторожности

Если машина приготовит не более 400 чашек кофе, ее необходимо регулярно очищать от накипи согласно вышеуказанным функциям.



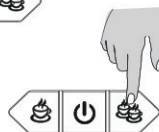
Глава VIII: Дозировка кофе

Настройка времени приготовления одной чашки кофе

1. Поместите чашку под отверстие для выхода воды перед машиной.
2. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку одной чашки кофе, и машина начнет работу. Машина начнет приготовление кофе и отпустите кнопку по истечении необходимого времени приготовления кофе. Приготовление одной чашки кофе завершено (минимум 10 с, максимум 90 с)

Настройка времени приготовления двух чашек кофе

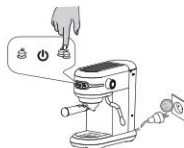
1. Поместите чашку под отверстие для выхода воды перед машиной.
2. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку двух чашек кофе, и машина начнет работу. Машина начнет приготовление кофе и отпустите кнопку по истечении необходимого времени приготовления кофе. Приготовление двух чашек кофе завершено (минимум 10 с, максимум 90 с)



Глава IX: Восстановление заводских настроек

Восстановление заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопку двух чашек кофе, подключите питание, индикатор включения мигнет дважды, и машина возвращается к заводским настройкам.



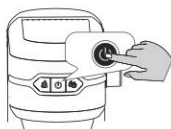
Глава X: Метод устранения проблемы отсутствия выхода воды

Проблема 1

Во время приготовления кофе, в резервуаре для воды не хватает воды, при этом добавляется вода, во внутреннем водном пути остаётся воздух, что приводит к приготовлению кофе без воды.

РЕШЕНИЕ

1



1. Сначала выключите машину, убедитесь, что питание не отключено.

2



2. Поверните поворотную кнопку в это положение, убедитесь, что в резервуаре для воды объём очищенной воды составляет более 150 мл.

3



3. Разместите чашку объемом более 100 мл под паропровод. В выключенном состоянии машины нажмите и удерживайте кнопку вы/вык, из паровой трубки выбрасывается.

Проблема 2

Перед первым использованием или запуском машины после длительного простоя внутренняя часть водяного насоса остается сухой, кофемашина не подает воду.

РЕШЕНИЕ

1



1. Поверните поворотную кнопку в это положение.

2



2. Вставьте воздушный насос в вход в резервуар для воды, а затем добавьте соответствующее количество воды.

3



3. Качайте воду в машину воздушным насосом.

Глава X: Метод устранения проблемы отсутствия выхода воды

Меры предосторожности:

1. Не погружайте кофемашину в воду.
2. Перед чисткой машины убедитесь, что шнур питания отключен.
3. Не используйте сильнодействующие очищающие средства, острые предметы, щетки и другие предметы для чистки кофемашины.



Очистка корпуса



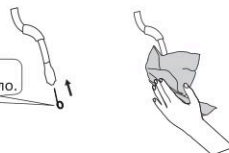
Очистка заварочной кружки



Очистка паровой трубки

Когда паровая трубка показывает значительное уменьшение количества воды и пара, очистите паровое сопло иглой для очистки.

используйте иглу для очистки парового сопла.



Очистка паропровода

Меры предосторожности

Обязательно декальцируйте машину, по крайней мере, после приготовления до 400 чашек кофе.

Запрещено прямо выплёскивать воду на машину.

Осторожно, высокая температура!

После приготовления горячей воды и вспенивания молока в паропроводе сразу наблюдается высокая температура и остаточное тепло.



Глава XIII Распространённые проблемы

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Индикатор не горится	1. Сбой питания. 2. Функция не запускается.	1. Проверьте, вставлен ли разъем питания. 2. Не нажата кнопка вкл/выкл. 3. Убедитесь, что блок питания подключен и правильно подобран. Если проблема всё так не устранена, обратитесь к профессиональному персоналу за помощью.
Машина не падает кофе или медленно падает кофе	1. Отсутствует вода в резервуаре для воды 2. Кофейный порошок в заварочной кружке сжат слишком сильно, размер кофейного порошка слишком мал или слишком велик.	1. Добавьте воду в резервуар для воды. 2. Выберите подходящий молотый кофе и поместите его в заварочную кружку.
Утечка воды	1. Из резервуара для воды течёт вода. 2. Утекает вода из заварочной кружки.	1. Проверьте состояние установки резервуара для воды на месте и его повреждение. 2. Выберите правильный кофейный порошок и засыпьте его в портовый фильтр с правильным весом.
Машина не может нормально работать, все индикаторы горятся, после нажатия кнопки индикатор не горится.	Сбой питания.	Проверьте правильность вставления розетки, если она не работает после её правильной вставления, обратитесь к специалисту по ремонту.
После заваривания кофе стал влажным.	1. Молотый кофе недостаточно заполнен фильтром порта. 2. Молотый кофе слишком мелкий. 3. Срок годности молотого кофе истек.	1. Добавьте необходимое количество молотого кофе в портовый фильтр. 2. Не перемалывайте кофейную команду слишком мелко. 3. Используйте свежееобжаренные кофейные зерна. 4. Вам нужно несколько раз испытать, чтобы найти наилучшее сочетание правильного шлифования и правильного усилия трамбовки.

Глава XIV: Параметры безопасности

Модель	ST-695B	номинальная мощность	1450W
Номинальное напряжение	220V-240V	Номинальная частота	50Hz or 60Hz

важная подсказка:

1. Всегда запускайте машину с водой, чтобы удалить остаточное послевкусие, и сначала прогрейте машину и чашку.
2. При использовании кофе очень мелкого помола фильтр Porta может застрять, что не позволит машине полностью остыть.
3. Когда пар готов, функция одинарной/двойной чашки отключается, так как в этом случае температура слишком высока (отображается быстрым миганием).



Чтобы запустить его, поверните функциональную ручку из положения «пар» в положение «горячая вода», чтобы снизить температуру, и вспышка автоматически остановится, когда все будет хорошо.



Затем поверните функциональную ручку в положение кофе для обычного приготовления кофе.

4. Для капучино/латте мы рекомендуем сначала приготовить эспрессо, а затем приготовить горячее молоко с паром.



Пожалуйста, отсканируйте QR-код для просмотра видео

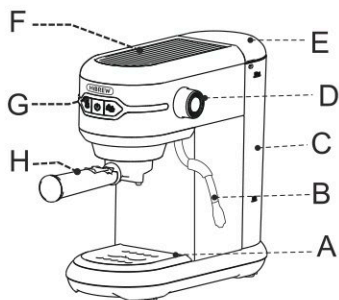
Chapitre I : Précautions À Prendre Pour Une Utilisation Sûre

Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser et notez les points suivants.

Assurez-vous que la machine est éteinte lorsqu'elle est débranchée :

- Danger d'électrocution ! Ne touchez pas la fiche/la prise de courant/l'alimentation électrique ou la machine lorsque vos mains sont mouillées. Ne pas déconnecter l'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Risque de brûlures ! Ne déplacez pas la machine pendant qu'elle fonctionne !
- Risque de brûlures ! Ne touchez pas les parties chaudes de la machine (par exemple, les parties d'eau bouillante ou les parties de distribution d'eau pendant le fonctionnement).
- Risque de brûlure ! Ne pas toucher la vapeur ou les jets d'eau
- Risque de brûlure ! N'ouvrez pas la poignée lorsque la machine est en marche.
- Danger d'électrocution ! Ne pas immerger la machine, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à débrancher la machine et à la laisser refroidir avant de la nettoyer ou de l'entretenir.
- Avant de brancher l'alimentation électrique, veuillez vérifier que la tension de l'alimentation électrique locale correspond à la tension indiquée sur le produit.
- Les appareils électriques ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou intellectuels (y compris les enfants), ou par des personnes sans expérience ni connaissance, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions à cet effet par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le produit ou l'utiliser comme un jouet.
- N'utilisez pas le produit si la fiche, le cordon ou le produit lui-même sont endommagés. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit soi-même.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Veuillez placer le produit sur une surface stable et résistante à la chaleur et ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou poussiéreux. Ne l'utilisez pas à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur ou d'éclaboussures d'eau pour éviter tout accident.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit en cas d'anomalie.
- Ne couvrez pas le capot supérieur lorsque le produit est en fonctionnement.
- Lorsque le produit est en fonctionnement, faites attention à la vapeur d'eau, ne mettez pas votre visage près de l'eau, afin de ne pas vous brûler.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement pour éviter les accidents.
- Le produit produira une légère vibration lors du fonctionnement, entraînant un léger mouvement de la tasse à café, c'est un phénomène normal.
- N'ouvrez pas la poignée lorsque le produit est en fonctionnement.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans la position de la tasse d'infusion pour éviter les accidents.
- Veuillez garder le produit, le cordon et la capsule de café hors de portée des enfants.
- Ne pas verser d'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Ne tirez pas sur la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne pas démonter le produit.
- Toujours éteindre l'appareil ou débrancher le cordon d'alimentation avant de le nettoyer.
- Ne pas mettre l'appareil directement dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne pas utiliser à l'extérieur, éviter la chaleur, les rayons directs du soleil, l'humidité (ne pas immerger dans un liquide), ne pas toucher les bords tranchants, ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées, si l'appareil est mouillé, débrancher immédiatement l'alimentation principale.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé, si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation, la fiche ou d'autres pièces sont endommagés, ou si la fonction ne fonctionne pas, il est strictement interdit d'utiliser le produit, veuillez le remettre au centre de maintenance ou au magasin de service. Test, réparation et remplacement par du personnel spécialisé.

Chapitre II : Description Des Composants



Composants			
A	bac à eaux usées	E	couvercle du réservoir d'eau
B	tuyau de vapeur	F	panneau d'isolation
C	réservoir d'eau	G	Bouton de commutation
D	bouton rotatif	H	Tasse de brassage à poignée

Chapitre III : Description De Fonction

Bouton de commutation			Bouton rotatif		
					
	Bouton de commutation	Contrôle des fonctions de commutation de la machine		Engrenages fonction café	Tourner et tordez ici en faisant du café.
	Bouton de la seule tasse	Appuyez sur ce bouton, ce voyant clignote lentement; la machine commence à préparer le café et s'arrête automatiquement lorsqu'il finit.		Engrenages fonction vapeur	Tournez et tordez ici en faisant de la vapeur.
	Bouton de la double tasse	Appuyez sur ce bouton, ce voyant clignote lentement ; la machine commence à préparer le café et s'arrête automatiquement lorsqu'il finit.		Engrenages fonction eau chaude	Tournez et tordez ici en faisant de l'eau chaude.
	Indicateur d'eau chaude	Ce voyant clignote rapidement lorsque l'eau chaude est en train de bouillir.			
	Indicateur de vapeur	Ce voyant clignote rapidement lorsque vous faites de la vapeur			

Chapitre IV. Préparation Au Démarrage



Avant de mettre la machine sous tension, la clé de contact doit être tournée sur.




Chapitre V : Méthodes D'Utilisation

La machine doit être rincée lors de la première utilisation ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.

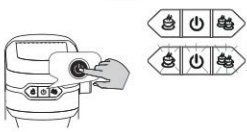
 Faites d'abord un rinçage du tube à vapeur avec au moins 100 ml d'eau chaude puis rincez une tasse d'eau chaude dans la poignée de la tasse d'infusion spécifiquement comme suit:

- 1**


1. Assurez-vous que la clé dynamométrique est tournée sur.
- 2**


2. Installation de la poignée de la tasse d'infusion.
- 3**


3. Soulever le couvercle du réservoir d'eau. Ne pas ajouter plus de 1,1 litre d'eau pure dans le réservoir d'eau. (La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 35°C) Remettre le couvercle du réservoir d'eau.
- 4**


4. Branchez l'alimentation électrique correspondante.
- 5**


5. Appuyez sur le bouton de fonction de l'interrupteur. Chaque indication de fonction clignote Préchauffage de la machine. Toutes les indications s'allument lorsque le préchauffage est terminé.

Rinçage de la tasse d'infusion de la poignée

1. placer une tasse (d'une capacité de 100 ml ou plus) au-dessus du bac à eaux usées.
2. Appuyez sur le bouton de la tasse simple ou double et attendez que l'appareil ait fini de rincer (assurez-vous qu'il y a plus de 150 ml d'eau pure dans le réservoir).

Attention: Assurez-vous que la poignée est tournée dans la machine avant d'appuyer sur le bouton.



Rinçage des tubes à la vapeur

1. une tasse (d'une capacité de 100 ml ou plus) sous le tuyau à vapeur.
2. Tournez la clé de ☕ Coffee à ☁ Steam. Le tube à vapeur commence à produire de l'eau chaude jusqu'à ce qu'il y en ait assez pour 100ml.

Remarque: si la manette ne se remet pas en position café pendant 120 secondes, production d'eau chaude s'arrête automatiquement. Vous devez remettre la manette en position café, puis en position eau chaude pour recommencer à produire de l'eau chaude.



Préparation Du Café

1. Assurez-vous que la clé dynamométrique est tournée sur ☕ Coffee.
2. Souffler la tasse sur l'anse. Ajouter du café moulu à l'aide d'une cuillère à café. Pressez fermement la poudre de café avec une cuillère à café. Enroulez le gobelet de papier à café dans l'anse, puis enroulez le papier à café dans le gobelet.
3. Installation de la poignée de la tasse d'infusion

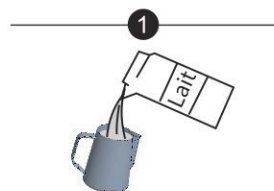
4 Préparation du café

1. Placez les gobelets au-dessus du bac à eaux usées (assurez-vous qu'il y a plus de 150 ml d'eau pure dans le bac).
2. Appuyez sur le bouton pour la quantité de café désirée (tasse simple ou double) jusqu'à ce que le café soit complètement infusé. (Assurez-vous qu'il y a plus de 150 ml d'eau purifiée dans le réservoir d'eau).

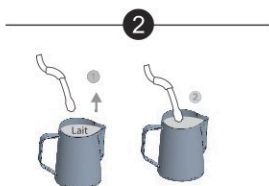
Conseil : Lorsque vous appuyez sur le bouton, le voyant du bouton clignote pendant quelques secondes, puis l'infusion commence. Le clignotement est dû à l'échauffement de la machine, c'est normal.



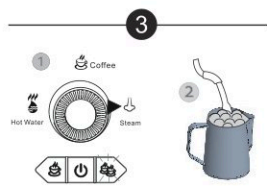
Préparation De La Mousse De Lait



1. Versez pas moins de 50ML de lait nature dans la tasse.



2. Placez la tasse avec le lait dans le tube à vapeur, en vous assurant que le tube est immergé dans le lait.



3. Tournez la clé pour aller de ☕ Coffee à ☁ Steam. À ce moment, le voyant vapeur clignote rapidement et la machine passe en mode vapeur, il y aura un certain temps d'attente pour que la machine chauffe au début, ce qui est normal.

- Après le chauffage, la vapeur est automatiquement émise pour faire mousser le lait. Quand vous avez fini de faire mousser le lait avec plaisir, Tournez la clé pour aller de ☁ Steam à ☕ Coffee, Finir de faire mousser le lait (Assurez-vous qu'il y a plus de 150ml d'eau pure dans le réservoir d'eau).

Remarque: si la vapeur est continue pendant 120 secondes sans être remise en position café, la vapeur s'arrête automatiquement. Vous devez remettre le bouton rotatif en position café, puis le remettre en position vapeur pour relancer la vapeur.

Rappel: En raison de la température élevée des éléments chauffants internes de la machine après la production de mousse de lait. Pour garantir l'effet et le goût du café, veuillez ne pas activer le mode café pour préparer le café immédiatement.

Traitement: Faire d'eau chaude, Laissez le corps de chauffe de la machine refroidir, il y aura une certaine quantité de vapeur provenant de la bouche du tuyau de vapeur au début, après la réduction de la température du corps de chauffe, la vapeur disparaît, seule de l'eau chaude est émise, à ce moment-là, désactivez la fonction d'eau chaude, vous pouvez faire du café.

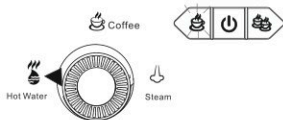
Production D'eau Chaude

1



1. Mettez la tasse dans le tuyau de vapeur.

2



2. Tournez la clé pour aller de à . À ce moment-là, le témoin lumineux de l'eau chaude clignote rapidement et la machine passe en mode eau chaude et commence à produire de l'eau chaude.

3



3. Après avoir terminé l'installation de l'eau chaude Heartland, tournez la clé de à compléter la production d'eau chaude. (Assurez-vous qu'il y a plus de 150ml d'eau pure dans le réservoir d'eau)

Remarque: Si vous ne remettez pas la manette en position café pendant 120 secondes, la production d'eau chaude s'arrête automatiquement. Vous devez remettre la manette en position café, puis en position eau chaude pour recommencer à produire de l'eau chaude.

Chapitre VI : Modèles D'économie D'énergie

Mode d'économie d'énergie

1. la machine est livrée d'usine avec un mode d'économie d'énergie.

La machine s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes, tous les indicateurs de fonction.

2. lorsque la machine est éteinte, appuyez à nouveau sur la touche pour redémarrer la machine.



>15 minutes



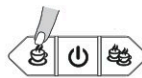
Réglage du mode d'économie d'énergie

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons de la tasse unique et de la double tasse en même temps, branchez le bloc d'alimentation et mettez-le sous tension.

Le bouton marche/arrêt s'allume.

Appuyez sur le bouton de la tasse unique, le voyant du bouton de la tasse unique s'éteint. Annulation du mode d'économie d'énergie.

Appuyez sur le bouton monotasse, le voyant du bouton monotasse s'allume. Le mode d'économie d'énergie est activé.



Chapitre VII : Modèles De Décalcification

Fonction mode détartrage

1. Placez une tasse dans la position de sortie de l'eau devant la machine.

2. verser la quantité appropriée de détartrant dans le réservoir d'eau.

3. Appuyez simultanément sur le bouton de la tasse unique et maintenez-le enfoncé, branchez l'alimentation électrique dans la prise de courant.

4. Allumez la clé et la lumière de la clé de la tasse unique, appuyez sur la clé de la tasse unique, la fonction de détartrage commence, le temps de travail de départ est de 120S. Appuyez sur la clé de la petite tasse pour arrêter.

Attention: Lorsque la machine ne produit pas plus de 400 tasses de café, elle doit être détartrée régulièrement selon la fonction ci-dessus.



Chapitre VIII : Paramètres Quantitatifs Du Café

Réglage de la fonction tasse unique

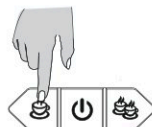
1. Placez une tasse dans la position du bec verseur devant la machine.

2. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'une seule tasse pour démarrer la machine, la machine commencera à préparer le café et relâchera le bouton lorsqu'elle aura atteint le temps de préparation désiré. Le réglage de la durée d'une seule tasse est terminé (minimum 10S, maximum 90S).

Réglage de la fonction double tasse

1. Placez une tasse à l'avant de la machine, au niveau du bec verseur.

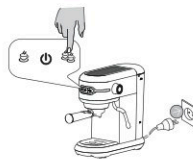
2. En mode veille, appuyez sur le bouton double tasse et maintenez-le enfoncé pour démarrer la machine, celle-ci commencera à préparer le café et relâchera le bouton lorsqu'elle aura atteint le temps d'infusion souhaité. Le réglage du temps de la double tasse est terminé (minimum 15S, maximum 90S).



Chapitre IX : Restauration Des Paramètres D'usine

Restaurer les paramètres

Appuyez sur le bouton de la double tasse et maintenez-le enfoncé, branchez l'appareil, le voyant lumineux clignote deux fois, la restauration des paramètres d'usine est terminée..



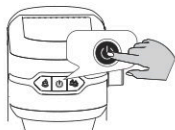
Chapitre X : Traitement De La Machines Qui Ne Sort Pas D'eau

Problème 1

Pendant la préparation du café, de l'air entre dans le circuit d'eau interne après le remplissage du réservoir d'eau en raison d'un manque d'eau, ce qui fait que l'eau ne sort pas lorsqu'on continue à faire du café.

Traitement

1



1. Éteignez d'abord la machine, assurez-vous que l'alimentation n'est pas débranchée.

2



2. Tourner la clé à molette sur, Assurez-vous que le réservoir d'eau contient plus de 150ml d'eau pure.

3



3. Placez une tasse d'une capacité supérieure à 100 ml sous le tube à vapeur. Lorsque la machine est éteinte, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé. Tirera de l'eau jusqu'à ce qu'il y ait de l'eau dans la tasse.

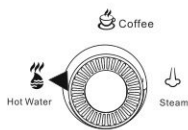
Problème 2

Lors de la première utilisation d'une nouvelle machine, ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, la sécheresse interne de la pompe fait que la machine ne produit pas d'eau.

Solution: Mettez la "pompe manuelle" dans les accessoires de la machine pour remplir la machine d'eau.

Traitement

1



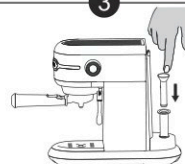
1. Tournez la clé de contact sur.

2



2. Insérez la pompe dans l'orifice d'entrée du réservoir d'eau, puis ajoutez la quantité d'eau appropriée.

3



3. Remplir la machine d'eau à l'aide de la barre de pompage.

Chapitre XI : Nettoyage

Attention:



1. Ne pas immerger la cafetière dans l'eau..
2. Assurez-vous que la machine est débranchée du cordon d'alimentation avant de la nettoyer.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage puissants, d'objets pointus, de brosses ou d'autres objets pour nettoyer la cafetière.

Nettoyage complet de la machine



Nettoyage de la tasse d'infusion à la main



Nettoyage à la vapeur

Lorsque la buse à vapeur montre une diminution significative d'eau et de vapeur, veuillez nettoyer la buse à vapeur avec une aiguille de nettoyage.

utiliser une aiguille pour nettoyer la buse vapeur.



Chapitre XII : Notes

Notes:

Lorsque la machine n'a pas préparé plus de 400 tasses de café, elle doit être détartrée régulièrement à l'aide de la fonction mode détartrage.

Interdiction de jeter de l'eau directement sur la machine.

Notez la température élevée:

Lors de la préparation de l'eau chaude et du lait mousseux, le tuyau de vapeur a une température élevée et une chaleur résiduelle.



Chapitre XIII : Questions Fréquemment

Phénomène de faille	Causes possibles	Méthode d'exclusion
Le témoin lumineux ne s'allume pas	1. l'alimentation n'est pas sous tension. 2. la fonction n'est pas activée.	1. vérifiez si le connecteur d'alimentation est branché. 2. ne pas appuyer sur le bouton marche/arrêt. 3. confirmez que le bloc d'alimentation est branché et adapté correctement, si ce phénomène se produit, veuillez contacter un réparateur professionnel.
Pas de café ou écoulement trop lent	1. pas d'eau dans le réservoir d'eau. 2. la poudre de café dans la tasse d'infusion de la poignée est trop serrée, la poudre de café est trop petite ou trop grande.	1. remplissez le réservoir d'eau. 2. sélectionner la poudre de café poudre de café appropriée à remettre dans la tasse à café à anse moyenne.
Fuite ou infiltration d'eau	1. réservoir d'eau qui fuit. 2. la tasse d'infusion de la poignée fuit.	1. vérifier si le réservoir d'eau est en place ou s'il n'est pas endommagé. 2. la poudre de café dans la tasse d'infusion à poignée n'est pas pressée correctement.
La machine ne fonctionne pas correctement, toutes les indications sont lumineuses et ne s'allument pas lorsqu'on appuie dessus	Pas de courant.	Vérifiez si la prise de courant est branchée, si elle ne fonctionne pas, veuillez appeler un professionnel pour la réparation.
Le café est humide après l'infusion.	1. Le café moulu n'est pas suffisamment rempli dans le filtre porta. 2. Le café moulu est trop fin. 3. Le café moulu est périmé.	1. Ajoutez la bonne quantité de café moulu au filtre porta. 2. Ne pas mouler l'équipe de café trop finement. 3. Utilisez du grain de café torréfié frais. 4. Vous devez faire plusieurs expériences pour trouver la meilleure combinaison entre la bonne force de meulage et la bonne force de tasseage.

Chapitre XIV : Indicateurs De Sécurité Des Produits

Modèle de produit	ST-695B	Évaluation	1450W
Tension nominale	220V-240V	Fréquence nominale	50Hz or 60Hz

Conseils importants

1. Faites toujours fonctionner la machine avec de l'eau juste pour éliminer tout arrière-goût résiduel et réchauffez d'abord la machine et la tasse.
2. Si de la poudre de café très fine a été utilisée, le filtre Porta peut se coincer, juste au cas où la machine refroidirait complètement.
3. Une fois la vapeur préparée, la fonction une tasse / deux tasses est désactivée car la température est alors trop élevée (affichée par un clignotement rapide).



Pour l'activer, tournez le bouton de fonction de la position "Vapeur" à la position "Eau chaude" pour baisser la température, le clignotement rapide s'arrêtera automatiquement quand il sera bon.



Tournez ensuite le bouton de fonction sur la position Café pour une préparation normale du café.

4. Pour le cappuccino/latte, nous vous recommandons de préparer d'abord l'espresso puis de préparer le lait chaud à la vapeur.

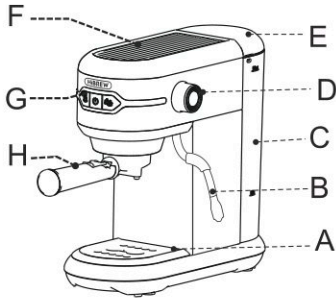


Veuillez scanner QR code pour voir la vidéo.

الفصل الأول احتياطات الاستخدام الآمن

- قرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام، ويرجى الانتباه إلى ما يلي:
- عند فصل قابس الطاقة، يرجى التأكد من إيقاف تشغيل الجهاز:
- خطر حدوث صدمة كهربائية! لا تلمس قابس الطاقة/المقبس/ مصدر الطاقة أو الجهاز عندما تكون يدك مبتلتن. لا تقطع التيار الكهربائي عن طريق سحب سلك الطاقة أو القابس.
 - خطر الإصابة بحروق! لا تحرك الجهاز أثناء عمله.
 - خطر الإصابة بحروق! لا تلمس الأجزاء الساخنة للجهاز (مثل أجزاء غليان الماء أو أجزاء مخرج الماء أثناء العمل).
 - خطر الإصابة بحروق! لا تلمس عمود الماء والبخار.
 - خطر الإصابة بحروق! لا تفتح المقبض عندما تعمل الجهاز.
 - خطر حدوث صدمة كهربائية! لا تغمر الجهاز وسلك الطاقة والقابس في المياه أو السوائل الأخرى.
 - قبل التنظيف أو الإصلاح، يرجى التأكد من فصل قابس الطاقة وترك الجهاز يبرد.
 - قبل توصيل مصدر الطاقة، يرجى التحقق مما إذا كان جهد مصدر الطاقة المحلي متوافقاً مع الجهد الكهربائي المحدد على المنتج.
 - المنتجات الكهربائية العامة تكون غير مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص الذين يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو ذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو أولئك الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم من قبل الشخص المسؤول عن السلامة. ويجب على البالغين توجيه الأطفال بعدم اللعب بالأجهزة الكهربائية.
 - لا تسمح للأطفال باستخدام هذا المنتج أو استخدامه كلياً.
 - لا تستخدم المنتج في حالة تلف القابس أو السلك أو المنتج. وفي حالة تلف القابس أو السلك أو المنتج، ينبغي تقديمه إلى مركز الإصلاح في أسرع وقت ممكن للفحص والإصلاح، ولا تقم بتعديله أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسكم.
 - هذا المنتج يكون للاستخدام المنزلي فقط، ولا يمكن استخدامه لأغراض أخرى.
 - يرجى وضع المنتج على سطح ثابت ومقاوم للحراة، ولا تستخدمه في بيئة رطبة ومغبرة. ولا تستخدمه في اللهب المكشوف أو الأماكن الساخنة أو بالقرب من رذاذ المياه لتجنب حدوث حوادث.
 - عندما يكون المنتج غير طبيعياً، يرجى التوقف عن استخدامه على الفور.
 - عندما يكون المنتج قيد التشغيل، يرجى عدم تغطية الغطاء العلوي.
 - عندما يكون المنتج قيد التشغيل، انتبه لبخار الماء ولا تضع وجهكم بالقرب من مخرج الماء لتجنب الحروق.
 - لا تحرك المنتج أثناء تشغيله لتجنب الحوادث.
 - عندما يكون المنتج قيد التشغيل، سيصدر اهتزازاً طفيفاً، مما يتسبب في تحريك فنجان القهوة قليلاً، وهو أمر طبيعي.
 - لا تفتح المقبض عندما يكون المنتج قيد التشغيل.
 - لا تضع أصابعكم أو أشياء أخرى في كوب الصنع لتجنب الحوادث.
 - ضع المنتج والأسلاك وكبوسلات القهوة بعيداً عن متناول الأطفال.
 - يحظر صب الماء الساخن في خزان المياه.
 - لا تسحب القابس عن طريق سحب سلك الطاقة.
 - لا تلمس سلك الطاقة بيداكم مبتلتن.
 - لا تقم بتفكيك المنتج.
 - قم بإيقاف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة قبل تنظيف المنتج.
 - لا تقم بغسل الأجهزة مباشرة في الماء.
 - لا تستخدم في الهواء الطلق، وينبغي تجنب تعرض المنتج للتسخين وأشعة الشمس المباشرة ومقاوم للرطوبة (لا تغمر في السائل)، ولا تلمس الحواف الحادة، ولا تلمس الجهاز بيداكم المبتلتن، إذا تعرض الجهاز للبلل، افصله على الفور مصدر الطاقة الرئيسي.
 - قم بالتحقق بانتظام مما إذا كان الجهاز الكهربائي تالفاً؛ وفي حالة تلفه، يرجى عدم استخدامه.
 - في حالة تلف سلك الطاقة أو القابس أو أي أجزاء أخرى، أو كانت الوظيفة غير صالحة، يحظر تماماً استخدام المنتج، يرجى إرساله إلى متجر الصيانة أو الخدمة المعتمد، وينبغي إجراء الاختبار والإصلاح والاستبدال من قبل موظفين بدوام كامل.

الفصل الثاني: وصف المكونات



وصف المكونات			
A	صينية مياه الصرف الصحي	E	غطاء خزان المياه
B	أشوب البخار	F	لوحة عذلة الحرارة
C	خزان المياه	G	مفتاح التشغيل/ إيقاف التشغيل
D	المقبض	H	كوب الصنع ذو المقبض

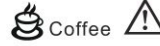
الفصل الثالث: وصف الوظائف

المقبض		
		
 Coffee	وضع وظيفة القهوة	قم بتحويل المقبض الى هذا الوضع عند صنع القهوة
 Steam	وضع وظيفة البخار	قم بتحويل المقبض الى هذا الوضع عند صنع البخار
 Hot Water	وضع وظيفة الماء الساخن	قم بتحويل المقبض الى هذا الوضع عند صنع الماء الساخن

المفتاح		
		
	مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل	التحكم في وظيفة التشغيل وإيقاف التشغيل للجهاز
	زر وظيفة الكوب الفردي	اضغط على زر الكوب الفردي، وسومض المصباح ببطء وسيبدأ الجهاز في صنع القهوة، وسيتوقف الجهاز تلقائيًا عند اكتمال عملية الصنع
	مؤشر الماء الساخن	يومض هذا المؤشر بسرعة عند عمل الماء الساخن
	زر وظيفة الكوب المزدوج	اضغط على زر الكوب المزدوج، يومض المؤشر ببطء، يبدأ الجهاز في صنع القهوة، ويتوقف الجهاز تلقائيًا عند اكتمال عملية الصنع
	مؤشر البخار	يومض هذا المؤشر بسرعة عند صنع البخار

الفصل الرابع. التحضير قبل بدء التشغيل

ينبغي دوران المقبض إلى هذا الموضع قبل تشغيل الجهاز

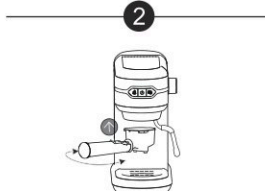


الفصل الخامس: كيفية الاستخدام

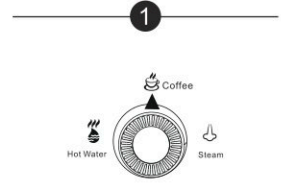
يجب شطف الجهاز عند استخدامها لأول مرة أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة.
قم أولاً بغسل أنبوب البخار بما لا يقل عن ١٠٠ مل من الماء الساخن، ثم قم بغسل كوب من الماء الساخن في كوب الصنع ذو المقبض. طريقة الشطف المحددة هي كما يلي:



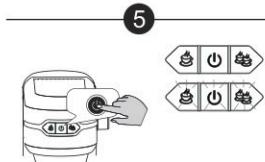
3. ارفع غطاء خزان المياه. أضف ما لا يزيد عن 1.1 لتر من الماء النقي إلى خزان المياه (درجة حرارة الماء ليست أعلى من ٣٥ درجة مئوية) أعد تركيب غطاء خزان المياه.



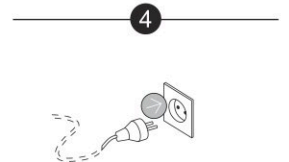
2. قم بتحويل المقبض إلى كوب الصنع ذو المقبض



1. ينبغي دوران المقبض إلى هذا الموضع



5. اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل. يومض كل مؤشر وظيفة ويقوم بالتسخين المسبق للجهاز. تضيء جميع المؤشرات بعد اكتمال التسخين المسبق.



4. قم بتوصيل مصدر الطاقة المقابل



شطف كوب الصنع ذو المقبض

1. ضع كوبًا (سعة أكبر من ١٠٠ مل) فوق صينية مياه الصرف
2. اضغط على زر الكوب الفردي أو الكوب المزدوج وانتظر حتى ينتهي الجهاز من الشطف (قم بالتأكد من وجود أكثر من ١٥٠ مل من الماء النقي في خزان المياه)
3. ملاحظة: قبل الضغط على الزر، قم بالتأكد من نقل كوب الصنع ذو المقبض إلى الجهاز

شطف أنابيب البخار

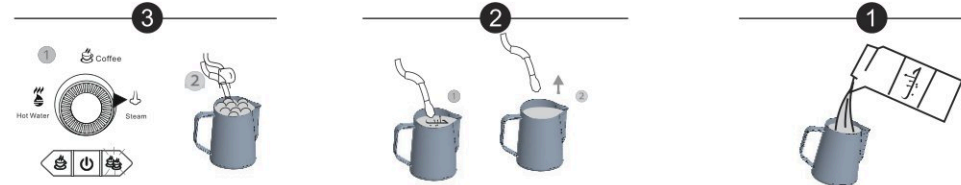
1. ضع كوبًا تحت أنبوب البخار (سعة أكبر من ١٠٠ مل)
2. أدر المقبض من Coffee إلى الوضع ، وسيبدأ أنبوب البخار في إنتاج الماء الساخن حتى ١٠٠ مل.
- ملاحظة: إذا واصلت صنع الماء الساخن لمدة ١٢٠ ثانية دون الرجوع إلى وضع القهوة، فسيتم إيقاف تلقائيًا عن صنع الماء الساخن. وتحتاج إلى إعادة المقبض إلى وضع القهوة، ثم يعود إلى وضع الماء الساخن لبدء تشغيل صنع الماء الساخن مرة أخرى.

صنع القهوة



1. ينبغي دوران المقبض إلى هذا الموضع Coffee
2. قم بإضافة مسحوق القهوة إلى كوب الصنع باستخدام ملعقة قهوة
3. اضغط على مسحوق القهوة بملعقة قهوة
4. ضع الكوب الورقي الخاص بالقهوة في المقبض، ثم لف ورق القهوة في الكوب
5. قم بالتحويل إلى كوب الصنع ذو المقبض
6. صنع القهوة
1. ضع الكوب فوق وعاء مياه الصرف (قم بالتأكد من وجود أكثر من ١٥٠ مللي من الماء النقي في خزان المياه)
2. اضغط على زر الكمية المطلوبة من القهوة (كوب واحد أو كوب مزدوج) حتى يتم اكتمال عملية صنع القهوة.
- نصيحة: عند الضغط على الزر، يومض مؤشر الزر لبضع ثوان، ثم يبدأ في الصنع.
- و عملية الفلاش هي حالة تسخين الجهاز، وهو أمر طبيعي.

صنع رغوة الحليب



3. أدر المقبض من Coffee إلى ، في هذا الوقت يومض مؤشر البخار بسرعة، ويدخل الجهاز في وضع البخار، وستكون هناك فترة زمنية معينة حتى سخن الجهاز في البداية، وهذا هو ظاهرة طبيعية. وبعد التسخين، سيكون هناك بخار ينفث الحليب المزيد تلقائيًا

2. ضع كوب الحليب في أنبوب البخار، وقم بالتأكد من غمر أنبوب البخار في الحليب

1. صب ما لا يقل عن ٥٠ مل من الحليب النقي في الكوب

● بعد الانتهاء من صنع رغوة الحليب، أدر المقبض من إلى Coffee لإكمال إنتاج عملية صنع رغوة الحليب (قم بالتأكد من وجود أكثر من ١٥٠ مل من الماء النقي في خزان المياه)

ملاحظة: إذا واصلت التبخير لمدة ١٢٠ ثانية دون العودة إلى وضع القهوة، فسيتم إيقاف البخار تلقائيًا، وينبغي إعادة تحويل المقبض إلى وضع القهوة، ثم قم بتحويله إلى وضع البخار لبدء التبخير مرة أخرى

النصائح: يكون عنصر التسخين داخل الجهاز في حالة درجة حرارة عالية بعد صنع رغوة الحليب مباشرة.

لضمان أداء صنع القهوة ومذاقها، يُرجى عدم تشغيل وضع القهوة على الفور لصنع القهوة

طريقة المعالجة: يمكن استخدامه لصنع الماء الساخن مرة واحدة لصنع. ولتبريد عنصر التسخين في الجهاز. وفي البداية، سيتم إخراج كمية معينة من البخار من فوهة البخار. وعندما تنخفض درجة حرارة عنصر التسخين، يختفي البخار. وعند رش الماء الساخن، قم بإيقاف تشغيل وظيفة الماء الساخن، ثم يمكنك صنع القهوة.

صنع الماء الساخن

3



3. بعد الانتهاء من صنع الماء الساخن، أدر المقبض من Coffee إلى Coffee لإكمال إنتاج عملية صنع الماء الساخن (قم بالتأكد من وجود أكثر من ١٥٠ مل من الماء النقي في خزان المياه)

2



2. أدر المقبض من Coffee إلى Coffee، وفي هذا الوقت يومض مؤشر الماء الساخن بسرعة، ويدخل الجهاز في وضع الماء الساخن ويبدأ في التسخين

1



1. ضع الكوب في أنبوب البخار

ملاحظة: إذا واصلت التبخير لمدة ١٢٠ ثانية دون الرجوع إلى وضع القهوة، فسيوقف صنع الماء الساخن تلقائيًا، وينبغي إعادة تحويل المقبض إلى وضع القهوة، ثم قم بتحويله إلى وضع الماء الساخن لبدء تشغيل صنع الماء الساخن مرة أخرى

الفصل السادس: وضع توفير الطاقة

وضع توفير الطاقة

1. يجهز الجهاز بوضع توفير الطاقة في المصنع. يقوم الجهاز بإيقاف تشغيل جميع مؤشرات الوظائف تلقائيًا بعد ١٥ دقيقة

2. عند إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر الطاقة مرة أخرى وأعد التشغيل مرة أخرى



إعداد وضع توفير الطاقة

اضغط باستمرار على زر الكوب الفردي والكوب المزدوج في نفس الوقت، وقم بتوصيل مصدر الطاقة وتشغيل الطاقة، وسيضيء مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل.

اضغط على زر الكوب الفردي، ينطفئ مؤشر زر الكوب الفردي، ويلغى وضع توفير الطاقة اضغط على زر الكوب الفردي، يضيء زر الكوب الفردي، وتم تمكين وضع توفير الطاقة

الفصل السابع: وضع إزالة الترسبات

وظيفة وضع إزالة الترسبات

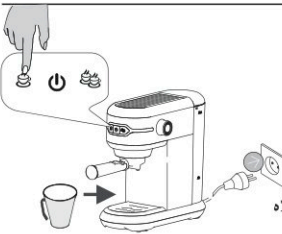
1. ضع كوبًا في وضع مخرج الماء للجهاز.

2. ضع كمية مناسبة من عامل إزالة الترسبات في خزان المياه

3. اضغط باستمرار على زر الكوب الفردي في نفس الوقت، قم بتوصيل مصدر الطاقة

4. يضيء مؤشر مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل ومؤشر زر الكوب الفردي، واضغط على زر الكوب الفردي، يتم تنشيط وظيفة إزالة الترسبات، ومدة بدء العمل هي ١٢٠ ثانية. اضغط على زر الكوب الصغير لإيقاف التشغيل الاحتياطات

عندما الجهاز يقوم بإنتاج ما لا يزيد عن ٤٠٠ كوب قهوة، يجب إزالة الترسبات بانتظام وفقًا للوظيفة المذكورة أعلاه



الفصل الثامن: إعداد كميات القهوة

إعداد وظيفة مدة الكوب الفردي

1. ضع كوبًا في وضع مخرج الماء للجهاز.

2. في وضع الاستعداد، اضغط باستمرار على زر الكوب الفردي ويبدأ الجهاز في العمل.

ويبدأ الجهاز في صنع القهوة ويحرق الزر بعد انتهاء مدة الصنع. اكتمل إعداد مدة الكوب الفرد (١٠ ثوانٍ بحد أدنى، ٩٠ ثانية كحد أقصى)

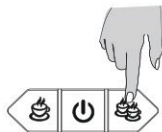


إعداد وظيفة مدة الكوب المزدوج

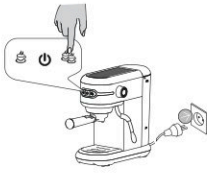
1. ضع كوبًا في وضع مخرج الماء للجهاز.

2. في وضع الاستعداد، اضغط باستمرار على زر الكوب المزدوج ويبدأ الجهاز في العمل.

ويبدأ الجهاز في صنع القهوة ويحرق الزر بعد انتهاء مدة الصنع. اكتمل إعداد مدة الكوب المزدوج (١٥ ثوانٍ بحد أدنى، ٩٠ ثانية كحد أقصى)



الفصل التاسع: استعادة الإعدادات الافتراضية



استعادة الإعدادات الافتراضية
اضغط باستمرار على زر الكوب المزدوج، وقم بتوصيل مصدر الطاقة، ويومض مؤشر التشغيل مرتين، وتكتمل استعادة الإعدادات الافتراضية

الفصل العاشر: طريقة المعالجة عند جد لتصريف للجها

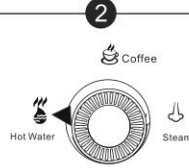
المشكلة ١

أثناء عملية صنع القهوة، بعد نقص الماء في خزان المياه وإضافة الماء، يوجد هواء في المجرى المائي الداخلي، مما يؤدي إلى استمرار صنع القهوة بدون ماء.
طريقة المعالجة



3

3. ضع كوبًا بسعة أكبر من ١٠٠ مل تحت أنبوب البخار. وعند إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط باستمرار على زر الطاقة ولا تتركه. سيطلق أنبوب البخار الماء النظيف حتى يوجد ماء في الكوب.



2

2. أدر المقبض إلى هذا الوضع والتأكد من وجود أكثر من ١٥٠ مل من الماء النقي في خزان المياه.



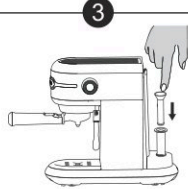
1

1. قم بإيقاف تشغيل الجهاز أولاً، وقم بالتأكد من عدم فصل الطاقة

المشكلة ٢

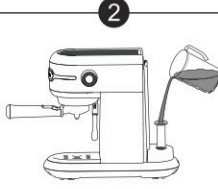
يتم استخدام الجهاز الجديد لأول مرة أو في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة، يكون الجزء الداخلي من مضخة المياه جافاً، مما لا ينتج الجهاز الماء.
الحل: املاً الجهاز بالماء باستخدام "مضخة الهواء اليدوية" في ملحقات الجهاز.

طريقة المعالجة



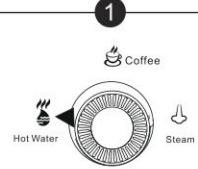
3

3. استخدم عمود الهواء لصب الماء في الجهاز



2

2. أدخل مضخة الهواء فتحة تعبئة الماء لخزان المياه، ثم أضيف كمية مناسبة من الم



1

1. أدر المقبض الي

الفصل الحادي عشر: التَّنْظِيف

الاحتياطات:

1. لا تغمر جهاز صنع القهوة في الماء
2. قم بالتأكد من فصل سلك الطاقة قبل تنظيف الجهاز
3. لا تقم بتنظيف جهاز تصنيع القهوة باستخدام المنظفات القوية والأشياء الحادة والفرش والأشياء الأخرى.



تنظيف كوب الصنع ذو المقبض



تنظيف الجهاز كله



تنظيف عصا البخار

عندما تظهر عصا البخار انخفاضاً

ملحوظاً في الماء والبخار، يرجى تنظيف فوهة البخار بليفة تنظيف



استخدم الليفة للتنظيف
فوهة البخار

الفصل الثاني عشر: الاحتياطات

الاحتياطات

عندما يصنع الجهاز ما لا يزيد عن ٤٠٠ كوب قهوة، ينبغي استخدام وظيفة وضع إزالة الترسبات لإزالة الترسبات بانتظام.
يحظر صب الماء مباشرة على الجهاز.
انتبه لدرجة الحرارة العالية وحرارة متبقية في أنبوب البخار عند صنع الماء الساخن والحليب المزدبد.
توجد درجة حرارة عالية وحرارة متبقية في أنبوب البخار عند صنع الماء الساخن والحليب المزدبد.



الفصل الثالث عشر: استكشاف الأخطاء وإصلاحها

ظاهرة المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المؤشر لا يضيء	1. لا يقوم بتوصيل مصدر الطاقة 2. لا يتم الضغط على الوظيفة	1. قم بالتحقق مما إذا كان يقوم بتوصيل موصل الطاقة 2. قم بالتحقق مما إذا كان يضغط على زر الطاقة 3. قم بالتأكد من توصيل مصدر الطاقة ومطابقة مصدر الطاقة بشكل صحيح. وإذا استمرت هذه الظاهرة في الظهور، يرجى القيام بالإصلاح من قبل المتخصصين.
لا ينتج قهوة أو تنقطر ببطء شديد	1. لا يوجد ماء في خزان المياه 2. يكون مسحوق القهوة في كوب الصنع ذو المقيض مضغوط بإحكام شديد، ومسحوق القهوة صغير جدًا أو كثير جدًا	1. أضف الماء إلى خزان الماء 2. اختر مسحوق القهوة المناسب وضعه في كوب الصنع ذو المقيض
تسرب المياه	1. تسرب خزان المياه 2. تسرب كوب الصنع ذو المقيض	1. قم بالتحقق مما إذا كان خزان المياه مثبتًا في مكانه أو ما إذا كان تالفًا 2. مسحوق القهوة الموجود في كوب الصنع ذو المقيض غير مضغوط جدًا
لا يمكن للجهاز العمل بشكل طبيعي، وجميع المؤشرات لا تضيء عند الضغط عليها	لم يقوم بتوصيل الطاقة	قم بالتحقق مما إذا كان مقيس الطاقة موصولًا أم لا. وإذا لم يعمل، فيرجى إجراء الإصلاح من قبل المتخصصين.
القهوة مبللة بعد التخمير.	1. لا يتم تعبئة البن المطحون بدرجة كافية في مرشح المدخل. 2. البن المطحون ناعم جدًا 3. البن المطحون منتهى الصلاحية	1. أضف الكمية المناسبة من البن المطحون إلى فلتر بورتا. 2. لا تطحن فريق القهوة جيدًا جدًا. 3. استخدم حبوب البن المحمصة الطازجة. 4. أنت بحاجة إلى التجربة عدة مرات للعثور على أفضل تركيبة من قوة الطحن الصحيحة والحشو الصحيح.

الفصل الثالث عشر: استكشاف الأخطاء وإصلاحها

موديل المنتج	ST-695B	الطاقة المقدرة	1450W
الجهود المقدرة	220V-240V	التردد المقدر	50Hz or 60Hz

نصائح مهمة

1. قم دائمًا بتشغيل الجهاز بالماء فقط لإزالة أي روائح متبقية، ثم قم بتسخين الماكينة والأكواب أولاً.
2. فقط اترك الجهاز يبرد تمامًا، **Porta** إذا كنت تستخدم مسحوق قهوة ناعمًا جدًا، فقد يتعطل مرشح.
3. بعد تحضير البخار، يتم تعطيل وظيفة الكوب الفردي / الكوب المزوج في هذه الحالة بسبب ارتفاع درجة الحرارة (يتم عرضها بواسطة الوميض السريع).



يرجى المصحح
رمز الاستجابة السريعة لمشاهدة الفيديو

① لتنشيطه، أدر مقيس الوظيفة من وضع "البخار" إلى وضع "الماء الساخن" لخفض درجة الحرارة، وسيوقف الوميض السريع تلقائيًا عندما يكون جيدًا. ثم أدر مقيس الوظيفة إلى وضع القهوة لتحضير القهوة بشكل عادي.

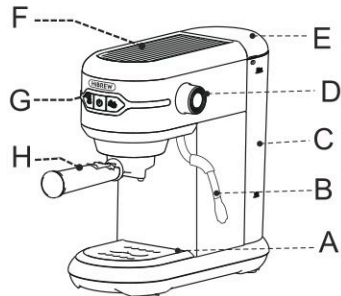
② ثم أدر مقيس الوظيفة إلى وضع القهوة لتحضير القهوة بشكل عادي.

4. بالنسبة للكاينتينو / لاتييه، نوصي بتحضير الإسبريسو أولاً ثم تحضير الحليب الساخن بالبخار.

第一章 安全使用注意事项

- 使用前认真阅读本说明书，并注意以下内容：
- 在拔掉电源插头时，请确保机器处于关机状态：
- 触电危险！手湿时请勿碰触电源插头/插座/电源或者机器。请勿通过拉扯电源线拔掉插头切断电源。
- 烫伤危险！机器工作时，请勿移动。
- 烫伤危险！请勿接触机器发热部件。（如：工作中烧水零件或者出水零件）
- 烫伤危险！请勿碰触蒸汽和水柱。
- 烫伤危险！机器工作时，请勿打开手柄。
- 触电危险！请勿把机器、电源线及插头浸泡在水中或者其他液体中。
- 清洗或者维修前请确保拔掉电源插头让机器冷却。
- 连接电源之前，请检查本地的电源电压是否与产所标示的电压相符。
- 一般电器产品并不是为体质、感觉或者智力有障碍人士（包括小孩）、或者缺乏经验及知识者使用，除非他们曾经接受负责安全人士的监督或者指示，大人应指导小孩不可把玩电器。
- 请勿让孩童使用本产品或者当玩具。
- 当插头、电线或者产品本省受损时，请勿使用产品。尽快交往维修中心价差，切勿自行改装，拆卸或者维修。
- 此产品只供家庭内之用，不能做其他用途。
- 请将产品放置在平稳、耐热表面使用、不要再潮湿、灰尘多的环境下使用。切勿在明火、发热及离火花附近的地方使用，未免发生意外。
- 当产品出现异常情况，请立即停止使用。
- 产品运作时，请勿遮盖上盖。
- 产品运作时，注意水蒸气，切勿把脸靠近出水处，以免做成烫伤。
- 产品运作时不要移动产品，以免发生意外。
- 产品运作时会产生轻微震动，导致咖啡杯轻微移动，这是正常现象。
- 产品运作时不要打开手柄。
- 切勿把手指或者其他物品放入酿造杯位置，以免发生意外。
- 请将本产品、电线及咖啡胶囊放在儿童接触不到的地方。
- 禁止将热水注入水箱当中。
- 请勿以拉扯电源线方式拔掉插头。
- 切勿湿手接触电源线。
- 不要执行拆卸产品。
- 清洁产品前必须关闭产品或者拔掉电源线。
- 器具不能直接放在水中清洗。
- 不要在户外使用，避免产品变热，阳光直射、防潮（不要浸入液体中）、不要碰到尖锐的边缘，不要湿手碰电器，如果电器湿了立即断开供电主电源。
- 定时检查电器有没有损坏，若损坏，请不要使用。
- 如果电源线、插头或者其他部件受损，或者功能是失效时，严禁使用产品，请交制定维修中或者服务店。由专职人员进行测试、维修、更换。

第二章 部件说明

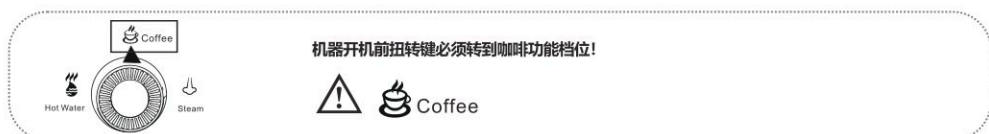


部件说明			
A	废水盘	E	水箱盖
B	蒸汽管	F	暖杯台
C	水箱	G	开关按钮
D	转钮键	H	手柄酿造杯

第三章 功能说明

开关按键			转钮键		
					
	开关功能键	控制机器开关功能。		咖啡功能档位	做咖啡时转扭转到此处。
	单杯功能键	按下单杯键，此灯慢速闪烁灯，机器开始酿造咖啡，酿造完成机器自动停止。		蒸汽功能档位	做蒸汽时转扭转到此处。
	热水指示灯	做热水时此灯快速闪烁。		蒸汽功能档位	做蒸汽时转扭转到此处。
	双杯功能键	按下双杯键，此灯慢速闪烁灯，机器开始酿造咖啡，酿造完成机器自动停止。		热水功能档位	做热水时转扭转到此处。
	蒸汽指示灯	做蒸汽时此灯快速闪烁。		热水功能档位	做热水时转扭转到此处。

第四章 开机前准备



第五章 使用方法

首次使用或长时间没有使用，必须冲洗机器。



先做蒸汽管冲洗至少100毫升热水再在手柄酿造杯冲洗一杯热水具体冲洗方法如下：

1



1. 确保转扭键转到咖啡功能档位。

2



2. 转入手柄酿造杯。

3



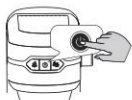
3. 提起水箱盖，向水箱加入不多于1.1升纯净水（水温不高于35℃），然后放回水箱盖。

4



4.插上对应电源。

5



5.按下开关功能键，各功能指示闪烁机器开始预热。预热完成所有指示亮起。

手柄酿造杯冲洗

1.在废水盘上方放置一个杯子。(容量100毫升以上)

2.按下单杯或双杯按键，等待设备完成冲洗。(确保水箱内有多于150毫升纯净水)

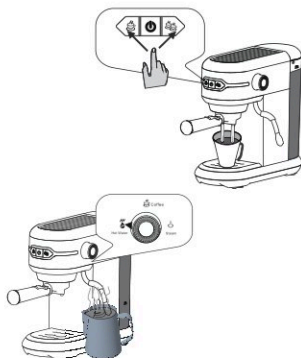
注意事项: 按下按键前，确保手柄酿造杯已转入机内。

蒸汽管冲洗

1.蒸汽管下方放置杯子。(容量100毫升以上)

2.转扭键从 ☕ Coffee 旋到 🌫️ Steam，蒸汽管开始制作热水直到足够100毫升为止。

注意: 连续做热水120秒转扭没有转回咖啡位置，会自动停止做热水，需要将转扭转回咖啡位置，再转到热水位置再次启动做热水。



酿造咖啡

① 确保转扭键转到 ☕ Coffee 此位。

② 用咖啡勺向手柄酿造杯加入咖啡粉，用咖啡勺压紧咖啡粉。
或者把咖啡纸包专用杯放手柄内，然后再把咖啡纸包入杯内。

③ 转入手柄酿造杯。

④ 酿造咖啡

1.把杯子放入废水盘上方(确保水箱内有多于150毫升纯净水)

2.按下所需的咖啡量按钮(单杯或者双杯)直到酿造咖啡完成为止。

提示: 当按下按钮时，按钮灯会闪烁几秒，然后开始酿造。闪光过程为机器加热状态，这是正常的现象。



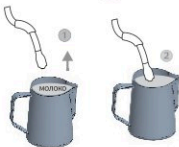
奶泡制作

1



1.向杯内倒入不少于50ML纯属牛奶。

2



2.装有牛奶杯子放入蒸汽管内，确保蒸汽管浸入在牛奶中。

3



3.转扭键从 ☕ Coffee 位转到 🌫️ Steam，此时蒸汽指示灯快速闪烁，机器进入蒸汽模式，起始会有一定的时间等待机器加热，这是正常现象。加热完毕后自动有蒸汽喷出发泡牛奶。

● 待完成心怡奶泡后，转扭键从 🌫️ Steam 转回 ☕ Coffee 位，完成奶泡制作。(确保水箱内有多于150毫升纯净水)

注意: 连续打蒸汽120秒转扭没有转回咖啡位置会自动停止打蒸汽, 需要将转扭转回咖啡位置, 再转到蒸汽位置再次启动打蒸汽。

温馨提示: 由于刚做完奶泡制作后机器内部发热体处于高温状态, 确保咖啡效果及咖啡口感, 请不要马上开启咖啡模式酿造咖啡。

处理办法: 可做一次热水, 让机器发热体降温, 起始会有一些量的蒸汽从蒸汽管口喷出, 待发热体温度降低后蒸汽消失, 只有热水喷出, 此时关闭热水功能, 可以酿造咖啡。

热水制作



注意: 连续做热水120秒转扭没有转回咖啡位置, 会自动停止做热水, 需要将转扭转回咖啡位置, 再转到热水位置再次启动做热水。

第六章：节能模式

节能模式

1. 机器出厂自带节能模式, 机器在15分钟后自动关闭所有功能指示灯。
2. 机器在关闭状态下, 再次按下开关键机再次重启。



节能模式设置

同时按住单杯和双杯按键, 插上电源通电, 开关键发亮。

按下单杯键, 单杯键灯熄灭。节能模式取消。

按下单杯键, 单杯键灯亮起。节能模式启用。



第七章：除垢模式

除垢模式功能

1. 在机前出水口位置放入一个杯子。
2. 水箱放入适量除垢剂。
3. 同时按住单杯按键, 插上电源。
4. 开关键及单杯键灯发亮, 按下单杯键, 除垢功能启动, 启动工作时间为120S。再次按下单杯键停止除垢。

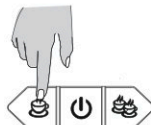
注意事项: 当机器做不多于400杯咖啡需要按以上功能定期进行除垢。



第八章：咖啡定量设

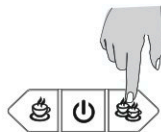
单杯时间功能设置

1. 在机前出水口位置放入一个杯子。
2. 在待机状态下, 按住单杯键不放机器开始工作, 机器开始酿造咖啡待到心怡酿造时间后松开按键。单杯时间设置完成 (最少为10S, 最大为90S)



双杯时间功能设置

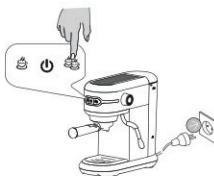
- 1.在机前出水口位置放入一个杯子。
- 2.在待机状态下，按住双杯键不放机器开始工作，机器开始酿造咖啡待出到心怡酿造时间后放开按键。双杯时间设置完成（最少为15S, 最大为90S）



第九章：恢复出厂设置

恢复设置

按住双杯按键,插上电源上电指示灯闪亮两次, 恢复出厂设置完成。



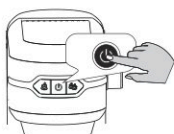
第十章：机器不出水处理方法

问题1

做咖啡过程中，由于水箱缺水再加水后，内部水路有空气进入导致继续做咖啡不出水。

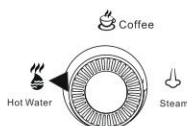
处理方法：

1



1. 机器先关机，确保电源不要拔出。

2



2. 把按钮转到热水位，确保水箱内有多于150ml纯净水。



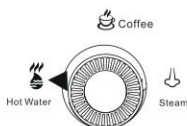
3. 在蒸汽管下放下一个大于100ml容量的杯子，机器在关机状态按住开关键不放手，蒸汽管会有清水射出直到杯子有水为止。

问题2

新机器首次使用，或长时间不使用，水泵内部干燥导致机器不出水。

处理办法：把机器附件中的“手动打气泵”向机器注水。

1



1. 把按钮转到热水位。

2



2. 把打气泵插入水箱入水孔，然后加入适量清水。

3



3. 用打气杠把水注入机器内。

第十一章：清洁



注意事项：

- 1.切勿咖啡机浸入水中。
- 2.清洁前的机器确保拨下电源线。
- 3.不能使用强力清洁剂、尖锐物体、刷子等物件清洁咖啡机。

整机清洁



手柄酿造杯清洗



蒸汽管清洁

当蒸汽棒显示水和蒸汽明显减少时，请用清洁针清洁蒸汽喷嘴。

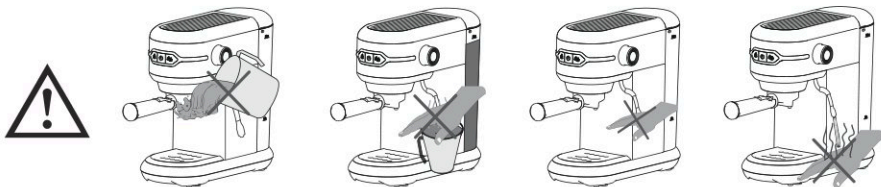
用针头清洁蒸汽喷嘴。

第十二章：注意事项

注意事项：当机器做了不多于400杯咖啡需要使用除垢模式功能定期进行除垢。

禁止直接向机器泼水。

注意高温：做热水及打奶泡时蒸汽管有高温有余热。



第十三章：常见问题

故障现象	可能原因	排除方法
指示灯不亮	1. 电源未接通。 2. 该功能没有按下。	1. 检查电源接头是否插好。 2. 没有按下开关键。 3. 确认电源插好及电源匹配正确，还出现此现象请找专业人员维修。
不出咖啡或滴落太慢	1. 水箱没有水 2. 手柄酿造杯中咖啡粉挤压过紧，咖啡粉过少或过多。	1. 向水箱加水。 2. 选择咖啡粉合适咖啡粉重新放中手柄酿造杯中。
漏水或渗水	1. 水箱漏水。 2. 手柄酿造杯漏水。	1. 检查水箱是否安装到位或者是否损坏。 2. 手柄酿造杯中咖啡粉没压好。
机器不能正常工作，所有的指示亮按下不亮。	电源未通。	检查电源插座是否插好，若插好不工作，请找专业人员维修。
冲泡后的咖啡粉是湿的。	1. 咖啡粉未充分装入过滤器。 2. 咖啡粉太细。 3. 磨碎的咖啡粉过期了。	1. 将适量的咖啡粉加入过滤器中。 2. 咖啡粉不要磨得太细。 3. 使用新鲜烘焙的咖啡豆。 4. 您需要多次体验，才能找到正确的磨削力和正确的压实力的最佳组合。

第十四章：产品安全指标

产品型号	ST-695B	额定电压	220V-240V	额定功率	1450W	额定频率	50Hz or 60Hz
------	---------	------	-----------	------	-------	------	--------------

重要提示：

1. 始终用水运行机器，以去除任何残留的余味并首先加热机器和杯子。
2. 如果使用了非常细的咖啡粉，Porta 过滤器可能会卡住，以防机器完全冷却。
3. 蒸汽准备好后，单杯/双杯功能会被禁用，因为在这种情况下温度过高（以快速闪烁显示）。



要启动它，将功能旋钮从“蒸汽”位置转到“热水”位置以降低温度，快闪会在良好时自动停止。



然后将功能旋钮转到咖啡位置以进行正常的咖啡制备。

4. 对于卡布奇诺/拿铁，我们建议您先准备浓缩咖啡，然后再用蒸汽准备热牛奶。



请扫描二维码查看视频

HiBREW®